



主办单位：华东师范大学觉群佛教文化研究所

【专题演讲】

如来藏用于  
解释众生与指引修行

主讲：蔡耀明

2022/10/15 19:00-20:30

(<http://homepage.ntu.edu.tw/~tsaiyt/pdf/t-2022-3.pdf>)



## 【简介】

**如来藏**，字面的意思为**如来含藏（或隐覆）在内**。此一概念，可用以**解释众生与指引修行**。在解释上，一切众生不论六道生死如何地差异，基本上，**都是如来藏**。在指引上，一方面，不仅**认知造成含藏（或隐覆）作用的藏识（或阿赖耶识）**，且**转舍藏识**；另一方面，让如来不再受到任何的含藏（或隐覆），而彰显为菩提道果位的**诸佛如来**。



# 【目次】

一、何谓如来藏？

（一）何谓如来藏：语词分析之意义

（二）何谓如来藏：经典依据之意义

二、如来藏在讲什么？

三、如来藏用于解释众生

四、如来藏用于指引修行

五、结论



# 一、何谓如来藏？

## (一) 何谓如来藏：语词分析之意义

如来藏，为梵文 *tathāgata-garbha* 的意译词。

1) *tathāgata*，若看成 *tathā + ā-gata*，则为如来。 *tathāgata*，若看成 *tathā + gata*，则为如去。惯例上，则以如来，代表既包括如来，且包括如去之 *tathāgata*。

2) *tathā*，副词，如此、如是。

2.1) *tathā* 之为如此或如是，在语句之连用的脉络，乃关联于 *yathā*，副词，随着或由于。

- 在 *yathā ~ tathā* 连用的脉络，表示 *yathā* 随着、由于，*tathā* 跟着、如此。
- 因此，*tathā* 所要表示的意思在于，事情（包括单位项目、事物、人物、情形、要项、要点）随着或由于运转的机制、条理、或道理，而跟着如何或即为如此。



# 一、何谓如来藏？

## (一) 何谓如来藏：语词分析之意义

2.2 ) *tathā* 结尾的 *ā* 改成 *a*，加上阴性抽象字尾 *-tā*，即为 *tathatā*，阴性名词，**如此性**、如是性、**真如**。之所以翻译为真如，大致在凸显如此性乃真实，而非虚妄。

2.3 ) 如果从 *tathatā*，看 *tathāgata* 之 *tathā*，则 *tathāgata* 即为**基于如此性或真如而来**，或**基于如此性或真如而去**。

凡俗通常所谓的来去，几乎都会连结或绑定在特定的人物、事件、时间点、空间所在、或运动方式。然而，*tathāgata*，将来去接通 *tathā*，亦即，接通 *tathatā*。连带地，*tathāgata*，并非指谓世间现象上以特定的人物乃至运动方式为限定的来去，而是**接通真如或根本于真如之来去**。



# 一、何谓如来藏？

(一) 何谓如来藏：语词分析之意义

(3) *garbha*，阳性名词，**隐覆、含藏、胎藏**。

(4) *tathāgata-garbha*，如来受到**隐覆、如来含藏在内**。

(4.1) 犹如**虚空** (*ākāśa*) 受到因缘生 (或缘起 *pratītya-sam-ut-pāda*)、短暂的 (*a-nitya; a-sthāyin*)、虚幻的 (*māyā*) 乌云所**隐覆**，那是站在天空底下的人们的观感现象，并非虚空本身具有被**隐覆性**。同样地，所谓的如来受到**隐覆**，那是**迁就平凡众生的观感氛围**所设置的用词，并非如来本身具有**被隐覆性**。

(4.2) 就平凡众生的观感氛围而论，对根本之如来**造成观感上的隐覆效果**的，大致包括众生挂在生命世界的**外貌** (或外观)、以及众生的身心组成 (或**五蕴**)、知觉通路 (例如，**十二入处**)、知觉要素 (例如，**十八界**)。然而，根据佛教经典，最大宗的**隐覆效果**，来自**藏识** (或**库藏识、阿赖耶识** *ālaya-vijñāna*)。



# 一、何谓如来藏？

## (一) 何谓如来藏：语词分析之意义

( 4.3 ) **藏识**，意思为**库藏之心识**，特指众生无始以来，在身、语、意三业的相续不断的造作，所累积的**造业信息的库藏**；而如此的库藏，由于众生既**不断造业而输入库藏**，且所造业不断地在库藏**累积**、酝酿、变异成熟（或异熟、报 *vi-pāka* ），而得以相续不断地从库藏输出为业果（ *karma-phala* ），变现为后续生命波段的众生去向与众生样态。语词上，关联于之前的造业，以及之后的异熟与业果，这当中的库藏之心识，又可称为一切种子心识（ *sarva-bījakam cittam; sarva-bījakam vijñānam* ）。



# 一、何谓如来藏？

(一) 何谓如来藏：语词分析之意义

(5) 总之，**如来藏** ( *tathāgata-garbha* )，字面的意思为如来受到隐覆，或如来含藏在内，特指众生之根本的如此一贯来去（或众生之根本的如来），在众生的观感上，受到众生长久造业信息的库藏（或阿赖耶识）所隐覆。



# 一、何谓如来藏？

## (二) 何谓如来藏：经典依据之意义

在语词分析之后，可藉由如下的三小段经证，进一步认识如来藏一词的解说脉络与意义。

( 1 ) *yo bhagavan sarva-kleśa-kośa-koṭi-gūḍhe tathāgata-garbhe niṣ-kāṅkṣah, sarva-kleśa-kośa-vinirmukte tathāgata-dharma-kāye 'pi sa niṣ-kāṅkṣah.*

世尊！任何众生，如果对于**如来藏**的情形乃**隐藏**在所有成千上万的烦恼的**覆藏**之内，并无疑虑，则对于**如来法身**的情形乃**脱离**于所有的烦恼之**覆藏**，也将毫无疑虑。（白话翻译，参阅：蔡耀明（主编），《世界文明原典选读V：佛教文明经典》（新北：立绪文化，2017年），页318-319.）

「若于无量烦恼所缠如来之藏不疑惑者，于出一切烦恼之藏如来法身，亦无疑惑。」（《大宝积经·胜鬘夫人会第四十八》，唐·菩提流支（Bodhiruci）译，T. 310 (48), vol. 11, p. 676c.）



## 一、何谓如来藏？

( 2 ) *ayam eva ca bhagavaṃs tathāgata-dharma-kāyo 'vinirmukta-kleśa-kośas tathāgata-garbhaḥ sūcyate.*

世尊！再者，正好这样的**如来法身**，若未脱离于烦恼之覆藏，就称为**如来藏**。（白话翻译，参阅：蔡耀明（主编），《世界文明原典选读V：佛教文明经典》（新北：立绪文化，2017年），页320.）

「世尊！如是如来法身，不离烦恼藏，名『如来藏』。」

（《胜鬘师子吼一乘大方便方广经》，刘宋·求那跋陀罗（Gunabhadra）T. 353, vol. 12, p. 221c.）



## 一、何谓如来藏？

( 3 ) *ayam eva śāriputra dharma-kāyo 'paryanta-kleśa-kośa-koṭi-gūḍhaḥ | saṃsāra-srotasā uhyamāno 'n-avarāgra-saṃsāra-gati-cyuty-upapattiṣu saṃcaran sattva-dhātur ity ucyate.*

舍利弗！恰好就在这个**法身**，当**受到**数目超过恒河沙粒的、了无边际的**烦恼之库藏所缠裹而成隐密的状态**，由于随顺世间轮回的波浪，从而漂流于其中；往来流转于无始以来的世间轮回的生死相续之趣处；这就叫做「**众生〔界〕**」。(白话翻译，参阅：蔡耀明(主编)，《世界文明原典选读V：佛教文明经典》(新北：立绪文化，2017年)，页320。)

「舍利弗！即此法身，过于恒沙、无边烦恼所缠，从无始世来，随顺世间波浪漂流，往来生死，名为『众生』。」(《佛说不增不减经》，元魏·菩提留支( *Bodhiruci* )译，T. 668, vol. 16, p. 467b.)



## 一、何谓如来藏？

如上的三小段经证显示，对照那些浮现在生命世界不断地变化的身像，在根本之如来的层次，即施設如来法身（*tathāgata-dharma-kāya*），亦即，根本之如来层次的无为法（*a-sams-kṛta-dharma*）之身体或集合体（*kāya*）。基于如来法身，众生却在长久的生命历程，不断造作而累积极其庞大的烦恼之库藏（*a-pary-anta-kleśa-kośa*）。一方面，如来法身，若并未脱离于（*a-vi-nir-mukta*）如此的烦恼之库藏，或受到如此的烦恼之库藏所缠裹而成隐密的状态（*gūḍha*），该如来法身即称为**如来藏**；另一方面，根本于如来法身，却以烦恼之库藏为主力，推动为一而再、再而三地往生命世界报到的生命形态，该如来法身即称为**众生**。这整个流程，因此可总括为在**如来法身**、**如来藏**、与**众生**这三个关联层情形之间的切换与运转。



## 二、如来藏在讲什么？

如来藏，在讲众生到底是什么，也在提点何以可能从众生位修到诸佛如来果位的一个不可或缺的要件。根据《如来藏经》：

「善男子！如来出世，若不出世，**法性、法界**：一切有情**如来藏**，**常、恒、不变**。」（《大方广如来藏经》，唐·不空（Amoghavajra）译，T. 667, vol. 16, p. 461c.）

“*yathôktam: eṣā kula-putra dharmāṇaṃ dharmatā: utpādād vā tathāgatānām anutpādād vā sadaivaite sattvās tathāgata-garbhā iti.*” (Cf. E. H. Johnston, (ed.), *The Ratnagoṭravibhāga Mahāyānottaratantraśāstra*, by Asaṅga, Patna: Bihar Research Society, 1950, p. 73.)

「良家子弟们！不论如来是否出现在世界，这既是事项（或关联项目）之确实一贯的情形（*dharmatā*/法性），也是事项（或关联项目）之贯通的运行领域（*dharmadhātu*/法界）：**这一切的众生**（*ete sattvāḥ*）**经常地**（*sadaiva*）**都是如来藏**（*tathāgata-garbhāḥ*）。」（白话翻译，参阅：蔡耀明（主编），《世界文明原典选读V：佛教文明经典》（新北：立绪文化，2017年），页页320.）



## 二、如来藏在讲什么？

- 1) 如来藏，既不是在讲另外的、其它的东西，也不是在讲事情的一些可有可无的皮相，而是单刀直入地指出，**一切众生经常地就是如来藏。**
- 2) 《如来藏经》强调，一切众生经常地就是如来藏，而这样的一回事，**并不随着任何人、神、事、时、地、物之差异或变化——甚至包括不论如来出现在世界 ( *utpādād vā tathāgatānām* )，或未出现在世界 ( *anutpādād vā* )——就跟著成为差异或变化的事情；而是只要成为众生，就经常地是如来藏。**



## 二、如来藏在讲什么？

- 3) 佛教经典——包括阿含经典、般若经典——若在指向无为之 (*a-sams-kṛta*) **法性** (*dharmatā*)、法界 (*dharmadhātu*)、法平等性 (*dharmasamatā*)、法安住性 (*dharmasthīti-tā*)、法离生性 (*dharmaniyāmatā*)、真如 (*tathatā*)、不虚妄性 (*avītathatā*)、不变异性 (*ananyatathatā*)、实际 (*bhūta-koṭi*)，在强调上，就会用**不论如来出现在世界或未出现在世界的措辞方式**，凸显如此的无为法性之**非对待** (或无对 *a-prati-gha*)、**非分别** (*avikalpa*)、**离分别** (*nir-vikalpa*)、**非变异** (或非败坏 *avipariṇāma*) 之**经常** (*sadā*) **安住** (*sthītā*) 与**实在性** (*sadbhūtātā; bhūta-tathatā*)。 (Cf. 〈由抉择佛法正道之准绳而认识如来〉  
<http://homepage.ntu.edu.tw/~tsaiyt/pdf/c-yk-111-1.pdf>)



## 二、如来藏在讲什么？

- 4) 纵使在说无为法性，**只要有所言说**，必定依世俗说（*loka-vy-ava-hāreṇa*），而非依于胜义（*na punaḥ paramārthena*）。再者，只要依托世俗，即难免夹带语词使用的限定（*ava-ccheda; antavat*）、分别（*vikalpa*）、意象（或图像 *nimitta*）、对待（*prati-gha*）、看待（*apêkṣā*）、或相对（*āpêkṣika*）。然而，佛教经典的教学，虽然**使用语词**，不仅昭告语词在连接无为法性的严重不足或可能的偏差、误导——例如，昭告**离言法性**（*nir-abhi-lāpya-dharmatā*）、**不可思议法性**（*a-cintya-dharmatā*）——而且也不是拿语词的存在值粗暴地等同对象或等同法性。关键在于，**语词**，充其量仅当作**教学的工具**，用以**指引与启发**如何观察、思考、与修行的适切的方向、角度、与方式。因此，虽然**使用语词**，但是所要显发的，却不**落在语词框架的限定**乃至相对，而在于**指向无为法性或实在性**，这就可以理解何以佛教经典在指向无为法性或实在性的时候会说成非相对的经常安住。



## 二、如来藏在讲什么？

- 5) 《如来藏经》强调，**一切众生——只要成为众生——经常地就是如来藏**，而不论如来出现在世界或未出现在世界，都不会跟着在刚刚还是如来藏，一下子就变成不是如来藏了。之得以支撑如此的说词，不仅在于如来藏**涵摄一切众生在众生领域的**所有变化****，而且在于如来藏一词当中的**如来与真如直接指向无为法性**。正好由于如来藏一词当中的如来与真如，**一切众生之为如来藏**，即完全具备**非相对的经常安住性**。



### 三、如来藏用于解释众生

佛教经典之得以施設以高超目标为导向的**修行道路**，前提在于正确地解释众生的情形或处境，一方面，清楚地说明**成为众生的困境与造成困境的症结所在**；另一方面，则提供**可有效对治问题的修行法要**，以及**引导在整条修行道路的行进与提升**。



### 三、如来藏用于解释众生

在解释众生的策略上，佛教经典采用的**格局**，至少为三界六道构成的世界。进入三界六道的众生，以「此有故彼有，此生故彼生」之**缘起流转的机制**，走成生命历程的波段；以「造差异的业，受差异的报」之**因果关联**，交织为三界六道的森罗万象；以**所作所为**善恶与否、**情意**偏于杂染或清静、**知见**偏于正确或错谬，或者构成了众生受困的症结所在，或者成为众生转而走向康庄大道的要件所在；尤其重要的，佛教经典在看待众生所提供的**正确知见**，则包括**无常**（*a-nitya*）、**缘起**（*pratītya-sam-ut-pāda*）、**空性**（*śūnyatā*）、**離[无]自性**（*niḥ-svabhāva*）、**自性空**（*sva-bhāva-śūnya*; *sva-bhāvena śūnya*）、**不二**（*a-dvaya*）、**幻化**（*māyā-nirmita*）、**真如**（*tathatā*）。



### 三、如来藏用于解释众生

在众多用以解释众生的概念中，如来藏可以说极其特别，而可概括为如下的四个特色：其一，普遍涵盖性；其二，多层指称性；其三，多重性格性；其四，在指引解释与指引修行的究竟性。

1. 普遍涵盖性：相对于仅在三界六道内讲讲人类、天神、或动物，众生此一概念，在涵盖的范围，就来得更为广博。如来藏，所能指称的，普遍地涵盖十方三世一切的众生。



### 三、如来藏用于解释众生

2. **多层指称性：日常的概念**，在指称上，大都以**单层**为限；例如，大致就浮现在生命世界的层次，以生命形态、生命路径、或生存环圈为准绳，就可施設、区分、或总括出人类、天神、动物、众生等概念。然后，再从这些概念，搭配个体、群体、人称、特征、倾向、或领域，以等同、差异、认同、它者化、归属、自立等方式，琳琅满目的论述与现象即倾巢而出。



### 三、如来藏用于解释众生

佛法的教学，并未就**浮现在生命世界的层次**有太多著墨，而是往更深刻的另外二个层次加强探究。其一，将浮现之层次解开其构成部分（例如，五蕴、名色）、知觉通路（例如，十二入处）、知觉要素（例如，十八界）、运转形态（例如，无常、缘起、幻化）、障道项目（例如，恶业、烦恼、执着、谬见）、助道项目（例如，善业、清净心、如理思惟）、修行项目（例如，戒、定、慧、三十七道品、十种波罗蜜多）、修行次第（例如，声闻四果、菩萨十地）、修行境界（例如，一切智、道行相智、一切行相智、无上正等菩提、如来十力、乃至十八佛不共法）——这些统称**一切法之层次**。其二，往一切法之根本的、无为的法性、法身、真如，遂行彻底的、平等的、一贯的探究——这些统称**无为法性之层次**。



### 三、如来藏用于解释众生

如来藏一词，同步指称如上整理的三个层次。就浮现之层次，如来藏指称一切众生。就一切法之层次，如来藏指称障道项目，尤其阿赖耶识之烦恼之库藏。就无为法性之层次，如来藏指称如来、如来法身、真如。举经证为例：

“*tathāgata-garbha-śabda-sam-śabditam ālaya-vijñānam*” (阿赖耶识又以如来藏之名称而被称呼)；“*tathāgata-garbha ālaya-vijñāna-sam-śabditah*” (如来藏又被称为阿赖耶识)；“*ayam tathāgata-garbh'ālaya-vijñāna-gocarah*” (此一如来藏·阿赖耶识之境界)。 (P. L. Vaidya (ed.), *Saddharma-lāṅkāvatāra-sūtram*, Darbhanga: The Mithila Institute, 1963, pp. 90-91. [http://gretil.sub.uni-goettingen.de/gretil/corpus/transformations/html/sa\\_saddharmalaGkAvatArasUtra.htm](http://gretil.sub.uni-goettingen.de/gretil/corpus/transformations/html/sa_saddharmalaGkAvatArasUtra.htm)) (Cf. 〈楞伽經典有關如來藏 / 阿賴耶識段落之白話翻譯〉 <http://homepage.ntu.edu.tw/~tsaiyt/pdf/c-yk-111-6.pdf>)

「如来藏中·藏识之名」、「如来藏·藏识之名」、「如来藏·名藏识」、「此如来藏·藏识」(《大乘入楞伽经》，唐·实叉难陀 (Śikṣānanda) 译，T. 672, vol. 16, pp. 619c-620a.)



### 三、如来藏用于解释众生

3. **多重性格性**：正好由于如来藏一词可用成多层次的指称，连带地，也似乎具备多重的性格。

首先，在指称**浮现为众生之层次**的脉络，如来藏似乎如同**花开花谢般地快速经历生死**。(Cf.《如来藏经》开头的描述，T. 667, vol. 16, p. 461a-b.)

其次，在指称**一切法之层次**的阿赖耶识的脉络，如来藏似乎被当成**众生的众多过患的症结所在**。(Cf.《大乘密严经·目识境界品第七》名为能害之雪山恶兽的譬喻，T. 681, vol. 16, pp. 738c-739a.)



### 三、如来藏用于解释众生

第三，在指称**无为法性之层次**的脉络，如来藏又被开示为**空性、涅槃**（或寂灭）。举经证为例：

“*kim tu mahā-mate tathāgatāḥ sūnyatā-bhūta-koṭi-nir-vāṇān-ut-pād’ā-nimittā-pra-ṇi-hit’ādyānām mahā-mate padārthānām tathāgata-garbhōpa-deśam kṛtvā*”  
(然而，大慧！如来以**空性**、实际、涅槃、非生、非图像（或非意象、无相）、非愿望（或无愿）等语词之意义，大慧！在解说**如来藏**）。(P. L. Vaidya (ed.), *Saddharma-laṅkāvatāra-sūtram*, Darbhanga: The Mithila Institute, 1963, p. 33. [http://gretil.sub.uni-goettingen.de/gretil/corpustei/transformations/html/sa\\_saddharmalaGkAvatArasUtra.htm](http://gretil.sub.uni-goettingen.de/gretil/corpustei/transformations/html/sa_saddharmalaGkAvatArasUtra.htm))

「大慧！如来·应·正等觉，以性空、实际、涅槃、不生、无相、无愿等·诸句义，说·如来藏；」（《大乘入楞伽经》，唐·实叉难陀（Śikṣānanda）译，T. 672, vol. 16, p. 599b.）



*atha khalu* (那个时候), *mahā-matir* (大慧) *bodhisattvo mahāsattvo* (菩萨摩诃萨) *bhagavantam etad avocat* (对世尊说): “*tathāgata-garbhaḥ punar bhagavatā sūtrānta-pāthe ’nu-varṇitaḥ* (再者, 如来藏曾在经典的述说中被世尊开演). *sa ca kila tvayā prakṛti-prabhāsvara-vi-śuddhy-ādi-vi-śuddha eva varṇyate* (这个[如来藏]的确被您开演为就是本性澄澈透明、清淨、且本来(或最初)就清淨), *dvātriṃśal-lakṣaṇa-dharaḥ* (保持[大士之]三十二个特征), *sarva-sattva-dehāntar-gataḥ* (在一切众生的身体内), *mahā’rgha-mūlya-ratnam malina-vastu-pariveṣṭitam iva* (犹如具备巨大价值与价格的珍宝却缠裹在肮脏的物件内), *skandha-dhātv-āyatana-vastu-veṣṭito* (缠裹在蕴(或积聚成分)、界(或知觉要素)、处(或知觉通路)的物件内), *rāga-dveṣa-mohā-bhūta-pari-kalpa-mala-malino* (在贪染、瞋恚、愚痴(或困惑)、与不实在的分别所形成的污垢的污垢圈), *nityo dhruvaḥ śivaḥ śāśvataś ca bhagavatā varṇitaḥ* (而且还被世尊开演为常住的、恒久的、清凉的、不变坏的). (P. L. Vaidya (ed.), *Saddharma-lāṅkāvatāra-sūtram*, Darbhanga: The Mithila Institute, 1963, p. 33.)

尔时，大慧菩萨摩诃萨白佛言：「世尊！修多罗中，说·如来藏·本性清淨，常、恒、不断、无有变易，具三十二相，在于一切众生身中，为蕴、界、处垢衣所缠，贪、恚、痴等、妄分别·垢·之所污染，如无价宝·在垢衣中。」(《大乘入楞伽经》，唐·实叉难陀(Śikṣānanda)译，T. 672, vol. 16, p. 599b.)



### 三、如来藏用于解释众生

4. 在**指引解释**与**指引修行**的**究竟性**：如来藏一词，首先，在衔接众生的指称方面，由于**深入**众生根本之如此一贯性之**真如·如来**，而非仅停留在复合造作的表象或流程，因此在解释的指引上，可称为**究竟的指引**。其次，在衔接修行的高超目标方面，由于将众生置基于根本之真如·如来，并且透过**菩提道**的次第修行的进展与升级，即得以接通菩提道最高目标之**诸佛如来的果位**，而非仅停留在世间众生的位格，因此在修行的指引上，亦可称为**究竟的指引**。

总之，透过如上整理的四个特色，如来藏在解释众生上，可开启多层次的眼光与视野，而这正好也是学习如何从如来藏认知众生，极具挑战也极富意味的任务。



## 四、如来藏用于指引修行

《如来藏经》指出，一切众生经常地就是如来藏。然而，这既不是要众生一直停留在众生的位格，也不是要众生将如来藏当中的阿赖耶识等同、认定、或执取为自我，而是要透过修行，逐渐脱离「众生·如来藏」之情形，翻转为趋向「诸佛如来」的修行者。



## 四、如来藏用于指引修行

**一切众生经常地就是如来藏**——不论任何人物或神祇的出没与否，或说言与否，如此的情形经常地如此。然而，经常如此的情形，前提必须是进入生命世界，成为众生的一员。如果**破解了「众生」**这一块，则**「众生·如来藏」**也会跟着**松动**，即可循着**如来藏**，走上**菩提道**不断地**解开、切换、开通、与翻转**的修行道路。接下来，有关如何指引修行，从**如来藏**翻转到**诸佛如来**，整理成如下的五个要点：(1) **不起众生想**或**众生见**，**翻转**为**众生空**之洞察理解；(2) 将**众生**之概念，往**如来藏**之概念**转移**或**切换**；(3) 以**胜解力**，深刻地相信**「众生·如来藏」**之根本乃**无为法性**之**如来、如来法身、真如**；(4) 将焦点放在**阿赖耶识**当中的**烦恼之库藏**，准备进行**转依**之观察与修行；(5) 以菩提道的**自度与度它**这二大方向，全然致力于**转舍**众生所依之**阿赖耶识**的**菩萨行**。



## 四、如来藏用于指引修行

- 1) **不起众生想** ( *sattva-samjñā* ) ， **不起众生见** ( *sattva-drṣṭi* ) ，  
进而**正向体认众生空** ( *sattva-śūnya* ) 、**众生自性空** ( *sattva-  
sva-bhāva-śūnya* ) 、**众生离[无]自性** ( *sattva-niḥ-sva-bhāva* ) 、  
**众生自相空** ( *sattva-sva-lakṣaṇa-śūnya* ) 、或**众生离[无]自相**  
( *sattva-niḥ-sva-lakṣaṇa* ) 。

**不起众生想**，不产生众生之概念认定、或众生之概括认知，  
也就是不拿着众生之概念投射到或套用到认知对象。

**不起众生见**，不就认知对象，予以论断为等同众生，从而形  
成等同众生之见解；同样地，不就认知对象，予以论断为存在的  
众生、或不存在的众生，从而形成众生存在之见解、或众生不存  
在之见解。



## 四、如来藏用于指引修行

之所以既**不起众生想**，亦**不起众生见**，理由在于：首先，所谓的众生，只是一个约定俗成的语词。其次，所谓的众生，虽然在表达、叙述、与沟通上，有其若干便利，但是在指称上，却有待严格检视。若贸然拿众生之概念套用而成为概括认知，或论断而成为固定见解或片面见解，则不仅倾向于受到概念与如此论断的蒙蔽与拘限，而且错失就认知对象如实检视的良机。第三，众生此一概念所要指称的对象，背后到底透过什么造作的因缘才得以出生在生命世界，出生之后其积聚成分如何变化，在可能光鲜亮丽的外表底下如何藏污纳垢，又如何波段式地离散或朽坏，以及更如何延伸到后续的生命波段——这些似乎都被众生之概念遮蔽也容易被忽视的要项，一旦一一**解开**，予以严格的**考察与钻研**，则**众生之概念**，也随即一一**撑破**，而不再适用。



## 四、如来藏用于指引修行

佛教经典就如此的考察与钻研从而**撑破**众生之概念，在教学上，即**施設**一些极具**启发**意味的概念——例如，**众生空**（或众生[有关的现象或概念]是空洞的（或欠缺具同一性的存在）*sattva-śūnya*）、**众生自性空**（或众生[有关的现象或概念]其自身的存在是空的（或欠缺具同一性的存在）*sattva-sva-bhāva-śūnya*）、**众生离[无]自性**（或众生[有关的现象或概念]欠缺（或离去）自身的存在*sattva-niḥ-sva-bhāva*）、**众生自相空**（或众生[有关的现象或概念]其自身的特征是空的（或欠缺具同一性的特征）*sattva-sva-lakṣaṇa-śūnya*）、**众生离[无]自相**（或众生[有关的现象或概念]欠缺（或离去）自身的特征*sattva-niḥ-sva-lakṣaṇa*）——进而**指引**可通往洞察空性的**如实观察**、**如理思惟**、与**如法修行**。



## 四、如来藏用于指引修行

- 2) 在犹如**范式（或典范）转移（paradigm shift）**的变革中，进行**概念转移（concept shift）**；例如，将**众生**之概念，往**五蕴、十二入处、十八界、甚至如来藏**之概念转移。若将**众生**之概念，往**如来藏**之概念转移，意味着从**如来藏**看待**众生**，以及从**如来藏**就**众生**展开修行之实践，这都涉及**范式上的变革**；包括**世界观、实践观、关键概念、基础概念、视角、视域、方法、道路、标准、范例**，都发生剧烈的变革。如此，不仅不必拿一般世人约定的框架或范例看待**众生**，而且不必出之以一般从业者共同体的规范着手涉及**众生**之实践。



## 四、如来藏用于指引修行

- 3) 将关键概念从**众生**转移到**如来藏**之后，经由解开如来藏此一概念，即可认知，虽然一切众生就是如来藏，但是载浮载沉于生命世界的众生，只是如来藏的表层。就此而论，**修行**的重点，**不在于追逐浮现的众生、人类、或天神，而在于就浮现的众生，观察与探讨其内层的主力为如来藏之阿赖耶识**，尤其阿赖耶识当中既长久且深厚累积的**烦恼之库藏**，进而**胜解**（*adhi-mukti; adhi-mokṣa*）其根本——亦即众生之根本、如来藏之根本——则是**经常安住的无为法性之如来、如来法身、真如**。



## 四、如来藏用于指引修行

- 4) 伴随着至少得以约略胜解一切众生之根本乃无为法性之如来、如来法身、真如，随即将**焦点**放在**阿赖耶识**当中的**烦恼之库藏**，准备着手**转依**（*āśraya-parāvṛtti*; *āśraya-parivṛtti*）之**观察与修行**。阿赖耶识，对众生而论，既可形成**隐覆**着众生在**根本之如来**的效果，且大致成为**众生之所依**（*āśraya*）的要角。换言之，随着在背后与在深层所依靠的阿赖耶识当中储存的造业信息的差异，一者，藉由**异熟**（*vi-pāka*）与**业果**（*karma-phala*）的方式**所浮现的众生形态**，也跟着差异；二者，藉由六根、六境、六识的格式**所浮现的知觉、感受、概括认知、情意心态**，也跟着差异。



## 四、如来藏用于指引修行

- 4) 然而，将**阿赖耶识**标示为驱动众生主要的**所依**，并非为了就此固化阿赖耶识的角色。不论众生当事者是否自觉，阿赖耶识，尤其当中累积的烦恼之库藏，就一直在背后与在深层，**驱动**着一波又一波**浮现的众生形态**，以及驱动着一趟又一趟**转起的平凡心态**——经由坦然面对此一事实，但不因此消极地遭受此一事实的压制，而是**积极地**看出**翻转**此一事实的**契机**，迎头痛击，此即展开以**转舍**（*parā-vṛtti; pari-vṛtti*）为方式特色的修行，将**阿赖耶识**净化、调节、与翻转为**可借以成就诸佛如来果位的资产、养分、与能量**。



## 四、如来藏用于指引修行

5) 转依，重头戏就在转舍众生所依之阿赖耶识，其要务可大略整理成如下四点。

其一，以阿赖耶识为所缘（或处理对象 *ā-lambana*），观看阿赖耶识如何地输入、累积、酝酿、输出，以及如何地积累多层次。在层次上，涉及阿赖耶识当中的烦恼之库藏，根据《胜鬘夫人经》，相较于**遍起烦恼**（或活跃的情意扰动 *paryutthāna-kleśa*），更值得重视也更具驱动作用的，还有五类的住地烦恼（或根深蒂固的情意扰动 *vāsa-bhūmi-kleśa*）：



## 四、如来藏用于指引修行

- (i) 见一处住地烦恼 ( 或做为固着在一处的见解之根深蒂固的情意扰动 *eka-sthāna-dr̥ṣṭi-vāsa-bhūmi-kleśa* )
- (ii) 欲爱住地烦恼 ( 或做为贪爱欲望之根深蒂固的情意扰动 *kāma-tr̥ṣṇā-vāsa-bhūmi-kleśa* )
- (iii) 色爱住地烦恼 ( 或做为贪爱形色之根深蒂固的情意扰动 *rūpa-tr̥ṣṇā-vāsa-bhūmi-kleśa* )
- (iv) 有爱住地烦恼 ( 或做为贪爱存在之根深蒂固的情意扰动 *bhava-tr̥ṣṇā-vāsa-bhūmi-kleśa* )
- (v) 无明住地烦恼 ( 或做为无明之根深蒂固的情意扰动 *avidyā-vāsa-bhūmi-kleśa* ) 。



## 四、如来藏用于指引修行

5) **转依**，重头戏就在转舍众生所依之阿赖耶识，其要务可大略整理成如下四点。

其二，随着就施设为**阿赖耶识**的处理对象，**通达地考察**其如何输入与输出，以及**深刻地探究**其逐渐积累的层次，一方面，即不至于仅依托概念在捕捉对象；另一方面，即可**洞察地认知**所谓的**阿赖耶识之缘起、假名、空性**，连带地，与阿赖耶识有关的施设项目——包括一切种子心识（或带着长久的活动信息转成的所有的种子之心识 *sarva-bījakam cittam; sarva-bījakam vijñānam*）、阿陀那识（或执持识 *ādāna-vijñāna*）、心（*citta*）、六识身（或六项分别式知觉之组合体 *ṣaḍ vijñāna-kāyāḥ*）——也都洞察地认知其缘起、假名、空性，从而修炼成「**于心意识一切秘密善巧**」（或**熟练于心意识所有样式的秘密**）。（Cf.《解深密经·心意识相品第三》，唐·玄奘译，T 676, vol. 16, p. 692a-c. 蔡耀明（主编），《世界文明原典选读V：佛教文明经典》（新北：立绪文化，2017年），页255-262.）



## 四、如来藏用于指引修行

5) **转依**，重头戏就在转舍众生所依之阿赖耶识，其要务可大略整理成如下四点。

其三，由于**洞察地认知**所谓的阿赖耶识及有关的施設项目都是空的，在**观照**上，即**不被这些施設的项目所阻挡**；而这些施設的项目——在**贯彻空性**之观照上——**完全不具有隐覆根本之如来的作用**。就此而论，**众生所依之阿赖耶识**，即转正为**空性**；而「**众生·如来藏**」根本之如来，即得以**彰显**。



## 四、如来藏用于指引修行

5) **转依**，重头戏就在转舍众生所依之阿赖耶识，其要务可大略整理成如下四点。

其四，着眼于转依，既然阿赖耶识储存着长久造业的信息，这其实大可不必仅片面当成**负债**（liability），而是可以转成**流动资产**（current assets）。关键在于，不仅应尽量避免被阿赖耶识的信息库藏拖累或消耗在驱动生死轮回与平凡心态的漩涡，而且要很努力让**阿赖耶识的信息库藏**，以**流动资产**的姿态，运用在自度与度它方向的修行，从而带来源源不断的产值与变现。换言之，**转依**，其观念的要诀，就在于将所依之阿赖耶识，投入资产打造的工程。



## 四、如来藏用于指引修行

- a. 在自度的方向，从阿赖耶识储存的信息，认清在生命世界与心路历程运转的机制、误区、陷阱、过患、与出离，学到痛切的教训，再将阿赖耶识为处理对象所淬链出来**强大的心态能量**（energy）、**力量**（strength）、**能力**（capability）、与**知能**（intelligence），持续运用在以**十种波罗蜜多**（*daśa pāramitāḥ*）为核心课业的菩提道的修行，不仅可避免重蹈覆辙，而且可转而产出用以成就诸佛如来果位的**效益**，包括如来十力（*daśa tathāgata-balāni*）、四无所畏（*catvāri vaiśāradīyāni*）、四无碍解（*catasraḥ prati-sam-vidāḥ*）、大慈（*mahā-maitrī*）、大悲（*mahā-karuṇā*）、大喜（*mahā-muditā*）、大舍（*mahôpêkṣā*）、十八佛不共法（*aṣṭādaśāvenīkā buddha-dharmāḥ*）。



## 四、如来藏用于指引修行

- b. 在度它的方向，由于阿赖耶识储存着久远以来与众多众生交往的信息，以及与广大世界依存的信息，经由探究、揭露、与运转这些信息，透过菩提道的修行，可以转而相当適切地与精确地用来产出的效益，包括成熟众生（*sattvān pari-pācayati; sattva-pari-pāka; sattva-pari-pācana*）与严净佛土（*buddha-kṣetram pari-śodhayati; buddha-kṣetra-vi-śuddhi; buddha-kṣetra-pari-śuddhi*）。



## 四、如来藏用于指引修行

总之，透过如上整理的要点，即可从一般世人日常惯用的众生之概括认知，或将众生论断在固定的或片面的见解，「翻转」为众生乃空性之观照；将所谓的众生，进行「概念转移」，切换到如来藏；将众生用如来藏「解开」多层次的构造，并且深入到无为法性之如来；将如来藏当中的阿赖耶识——浮现的众生暨转起的心态之所依——贯彻「转舍」的修行。就这样，沿着菩提道，自度与度它皆圆满实现（*pari-niṣ-panna*），则「众生·如来藏」即「翻转」为诸佛如来。



## 五、结论

**一切众生**——在进入生命世界，成为众生的一员的情况下——**经常地就是如来藏**。而如来藏，亦即**如来受到隐覆**，或**如来含藏在内**。佛法如此的教学，在于将所谓的**众生**，切换到如来藏；再从如来藏观看众生，即可解开多层次的构造，将众生解释为不仅浮现在生命世界的层次所表露大同小异的生命形态、生老病死、或平凡心态，更在于深刻层次之储存着长久造业信息的**阿赖耶识**，乃至根本层次之如来、如来法身、真如。正好透过如来藏之多层视角，不仅可更完整地观看与解释众生，而且可更適切地与精确地指引众生从事**修行实践**的要务。



## 五、结论

修行实践上，要务一，就浮现在生命世界的层次，不起众生想或众生见，转为如实观察与洞察理解众生空。要务二，就深刻层次之阿赖耶识，不仅考察与探究阿赖耶识之缘起、假名、空性，而且随着在菩提道相续不断地行进，将阿赖耶识投入资产打造的工程，一方面，转舍阿赖耶识，另一方面，源源不断地变现为菩提道的资粮、功德、与能力。要务三，就根本层次，亦即无为法性之如来、如来法身、真如，经由形成坚定不移的胜解，随着修行的进展，在心态淬炼强大的清静力、洞察力、与善巧力，益发得以悟入此一根本层次，并且搭配究竟转依与证悟真如，众生位之如来藏即翻转且圆满实现为菩提道果位的诸佛如来。